

- 2) Meta jiġġarrbu spejjeż ta' ġestjoni biss fir-rigward ta' attività ta' investment mhux taxxabbli, huwa madankollu possibbli li ssir ir-rabta neċessarja bejn dawk l-ispejjeż u l-attività ekonomika li huma ssussidjati bid-dhul mill-investment li jiġi prodott b'halo riżultat tal-investimenti, sabiex jiġi permess dritt għal tnaqqis tal-VAT b'riferiment għan-natura u għall-firxa tal-attività ekonomika tal-output li tagħti dritt għal tnaqqis tal-VAT? Sa liema punt huwa rilevanti li jiġi kkunsidrat l-għan li fir-rigward tiegħu ser jiġi użat id-dhul iġġenerat?
- 3) Għandha ssir distinzjoni bejn il-VAT imhallsa għall-iskop li jiġi pprovdut il-kapital għal negozju u l-VAT li tipproduci hija stess fluss tad-dhul, distinta minn kwalunkwe fluss ta' dhul derivat mill-attività ekonomika tal-output?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (l-Irlanda) fis-17 ta' Mejju 2018 –  
Hampshire County Council vs C.E., N.E.**

(Kawża C-325/18)

(2018/C 249/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

Court of Appeal

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Hampshire County Council

Konvenuti: C.E., N.E.

**Domandi preliminari**

- 1) Meta jkun hemm allegazzjoni li tfal ikunu ttiēhdu illegalment mill-pajjiż ta' residenza abitwali tagħhom b'inizjattiva tal-ġenituri tagħhom u/jew membri oħra tal-familja bi ksur ta' deċiżjoni ġudizzjarja miksuba minn awtorità pubblika tal-Istat ikkonċernat, din l-awtorità pubblika tista' titlob li kull deċiżjoni ġudizzjarja li tirrikjedi r-ritorn tat-tfal lejn il-pajjiż inizjali tiġi infurzata mill-qrati ta' Stat Membru iehor konformement mad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 <sup>(1)</sup> jew dan ikun jikkostitwixxi evitar illegali tal-Artikolu 11 ta' dan ir-regolament u tal-Konvenzjoni ta' Den Haag tal-1980 jew ukoll ikun jikkostitwixxi abbuż ta' dritt jew ta' liġi min-naħa tal-awtorità kkonċernata?
- 2) F'kawża li tirrigwarda l-infurzar tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003, il-qorti adita għandha ġurisdiżjoni testendi t-terminu għall-preżentata ta' appell previst fl-Artikolu 33(5) fejn id-dewmien essenzjalment ikunu minimi u fejn estensjoni tat-terminu setgħet madankollu tinghata skont id-dritt nazzjonali proċedurali?
- 3) Mingħajr ħsara għad-domanda 2), meta awtorità pubblika ta' Stat terz tneħhi tfal, b'hal fil-każ tal-kawża prinċipali, mit-territorju ta' Stat Membru bis-saħħa ta' deċiżjoni ta' infurzar magħmula *ex parte* konformement mal-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 iżda qabel in-notifika ta' tali deċiżjoni lill-ġenituri, fejn għaldaqstant jiġu miċhuda mid-dritt tagħhom li jitolbu sospensjoni mill-eżekuzzjoni ta' tali deċiżjoni sakemm jinstema' l-appell, tali aġir jippreġudika t-tifsira essenzjali tad-dritt li l-ġenituri jissiltu mill-Artikolu 6 KEDB jew l-Artikolu 47 tal-Karta b'tali mod li estensjoni tat-terminu għall-preżentata ta' rikors (għall-iskopijiet tal-Artikolu 33(5) ta' dan ir-regolament) għandha tinghata?

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdiżjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 243).